

Amendamentul 7**Jens Geier**

în numele Grupului S&D

Raport**Ryszard Czarnecki**

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010**Propunere de rezoluție****Punctul 2***Propunerea de rezoluție*

2. își reafirmă poziția adoptată în Rezoluția sa din 25 aprilie 2002 privind descărcarea de gestiune pentru exercițiul financiar 2000⁷ potrivit căreia „[...] Parlamentul European și Consiliul nu au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget; consideră că, având în vedere natura operațională tot mai mare a cheltuielilor finanțate din bugetul administrativ al Consiliului în domeniile afacerilor externe, politicii de securitate și apărare, justiției și afacerilor interne, ar trebui să se clarifice domeniul de aplicare al acestui acord pentru a se face o distincție între cheltuielile administrative tradiționale și operațiunile din aceste noi domenii de politică”;

Amendamentul

2. având în vedere problemele întâmpinate în cadrul procedurilor de descărcare de gestiune pentru exercițiile financiare 2007 și 2008, își reafirmă poziția adoptată în Rezoluția sa din 25 aprilie 2002 privind descărcarea de gestiune pentru exercițiul financiar 2000⁷ potrivit căreia „[...] Parlamentul European și Consiliul nu au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget; consideră că, având în vedere natura operațională tot mai mare a cheltuielilor finanțate din bugetul administrativ al Consiliului în domeniile afacerilor externe, politicii de securitate și apărare, justiției și afacerilor interne, ar trebui să se clarifice domeniul de aplicare al acestui acord pentru a se face o distincție între cheltuielile administrative tradiționale și operațiunile din aceste noi domenii de politică”;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/8

Amendamentul 8

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. reiterează faptul că Consiliul ar trebui să fie prezent în Parlament în fiecare an în momentul în care Curtea de Conturi își prezintă raportul anual;

Amendamentul

9. reiterează faptul că Consiliul ar trebui să fie prezent în Parlament în fiecare an în momentul în care Curtea de Conturi își prezintă raportul anual ***și cu ocazia dezbaterii descărcării de gestiune pentru execuția bugetului;***

Or. en

9.6.2010

A7-0096/9

Amendamentul 9

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. invită Consiliul și Parlamentul European, în calitatea lor de autorități bugetare paritare, să instituie, în cadrul procedurii de descărcare, o procedură anuală în vederea îmbunătățirii schimbului de informații cu privire la bugetele lor respective; în cadrul acestei proceduri, Președintele Consiliului, însoțit de Secretarul General al Consiliului, ar avea reuniuni oficiale cu Comisia pentru control bugetar sau cu o delegație a acesteia, compusă din președintele, coordonatorii și raportorii comisiei, pentru a prezenta toate informațiile necesare pentru executarea bugetului Consiliului; propune, de asemenea, ca președintele comisiei competente să prezinte acestei comisii, periodic și într-o formă corespunzătoare, informații referitoare la reuniunile menționate;

Amendamentul

11. invită Consiliul și Parlamentul European, în calitatea lor de autorități bugetare paritare, să instituie, în cadrul procedurii de descărcare, o procedură anuală în vederea îmbunătățirii schimbului de informații cu privire la bugetele lor respective; în cadrul acestei proceduri, Președintele Consiliului, însoțit de Secretarul General al Consiliului, ar avea reuniuni oficiale cu Comisia pentru control bugetar sau cu o delegație a acesteia, compusă din președintele, coordonatorii și raportorii comisiei, pentru a prezenta toate informațiile necesare *referitoare la* executarea bugetului Consiliului; propune, de asemenea, ca președintele comisiei competente să prezinte acestei comisii, periodic și într-o formă corespunzătoare, informații referitoare la reuniunile menționate;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/10

Amendamentul 10

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. recunoaște faptul că Consiliul a oferit mai multe variante pentru consultarea și informarea Parlamentului cu privire la dezvoltarea PESC; consideră, cu toate acestea, că raportul anual al Consiliului privind aspectele principale și opțiunile de bază ale PESC, prezentat Parlamentului European în temeiul punctului 43 din AII, se limitează la descrierea pozițiilor comune, a acțiunilor comune și a deciziilor de aplicare din cadrul PESC și conține foarte puține informații privind aspectele financiare, fiind astfel insuficient pentru exercițiul de descărcare de gestiune;

Amendamentul

14. recunoaște faptul că Consiliul a oferit mai multe variante pentru consultarea și informarea Parlamentului cu privire la dezvoltarea PESC; consideră, cu toate acestea, că raportul anual al Consiliului privind aspectele principale și opțiunile de bază ale PESC, prezentat Parlamentului European în temeiul punctului 43 din AII, se limitează la descrierea pozițiilor comune, a acțiunilor comune și a deciziilor de aplicare din cadrul PESC și ***că ar trebui furnizate*** informații ***mai cuprinzătoare în următorii ani*** pentru exercițiul de descărcare de gestiune;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/11

Amendamentul 11

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 20

Propunerea de rezoluție

20. salută auditurile efectuate de către serviciul de audit intern al Consiliului în 2008 (opt audituri financiare și un audit mixt), precum și numărul considerabil de recomandări acceptate; subliniază, cu toate acestea, că nota privind acest subiect, care a fost trimisă autorității care acordă descărcarea de gestiune, a avut un caracter mai curând general și solicită informații mai detaliate despre implementarea recomandărilor făcute în urma auditului, ***întrucât fără acestea ar fi imposibilă acordarea descărcării de gestiune;***

Amendamentul

20. salută auditurile efectuate de către serviciul de audit intern al Consiliului în 2008 (opt audituri financiare și un audit mixt), precum și numărul considerabil de recomandări acceptate; subliniază, cu toate acestea, că nota privind acest subiect, care a fost trimisă autorității care acordă descărcarea de gestiune, a avut un caracter mai curând general și solicită informații mai detaliate despre implementarea recomandărilor făcute în urma auditului;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/12

Amendamentul 12

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 3a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3a. acest control se bazează pe următoarele documente scrise depuse de toate instituțiile:

- conturile aferente exercițiului financiar precedent referitoare la execuția bugetului;***
- o declarație financiară cu activele și pasivele;***
- raportul anual de activitate referitor la gestiunea lor bugetară și financiară;***
- raportul anual al auditorului intern,***

precum și o prezentare orală în cadrul reuniunii comisiei competente în fond pentru procedura de descărcare de gestiune;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/13

Amendamentul 13

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 3b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***3b. se așteaptă ca toate instituțiile,
reprezentate la nivelul corespunzător, să fie
prezente în timpul dezbaterii în plen a
descărcării de gestiune;***

Or. en

9.6.2010

A7-0096/14

Amendamentul 14

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 15

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

15. solicită Consiliului să confirme, înainte ca Parlamentul să ia o decizie cu privire la descărcarea de gestiune, faptul că, în conformitate cu Rezoluția sa din 25 noiembrie 2009:

eliminat

- și-a închis toate conturile extrabugetare în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;
- a îmbunătățit verificarea facturilor în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;
- a publicat toate deciziile administrative utilizate ca temei legal pentru posturi bugetare;
- a prezentat în fața Parlamentului și a comisiei sale competente raportul anual de activitate al Consiliului, ce trebuie întocmit în conformitate cu articolul 60 alineatul (7) din Regulamentul financiar, în conformitate cu practica adoptată în prezent de toate celelalte instituții;
- a explicat detaliat necesitatea de a transfera bani de la un post la

AM\820003RO.doc

PE439.748v01-00

*altul în cadrul bugetului
Consiliului;*

- *a prezentat răspunsuri scrise la întrebările pertinente adresate de comisia competentă și de raportorul Parlamentului;*
- *este disponibil și dispus să dea explicații orale comisiei competente a Parlamentului, pe baza acestor răspunsuri scrise, în cazul în care sunt necesare clarificări suplimentare;*

Or. en

9.6.2010

A7-0096/15

Amendamentul 15

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 24a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

24a. salută acțiunile Președinției spaniole privind clarificarea procedurii de descărcare de gestiune pentru a demonstra Parlamentului responsabilizarea deplină a bugetului administrativ al Consiliului și solicită un angajament ferm din partea președințiilor viitoare de a continua această activitate în aceeași manieră;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/16

Amendamentul 16

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 24

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

24. *absența unor progrese în cele mai multe dintre domeniile menționate la punctul 5 din Rezoluția sa din 25 noiembrie 2009 și reluate la punctul 15 din prezenta rezoluție:* ***eliminat***

- *închiderea tuturor conturilor extra-bugetare ale Consiliului;*
- *îmbunătățirea verificării facturilor în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;*
- *publicarea tuturor deciziilor administrative atunci când sunt utilizate ca temei legal pentru posturi bugetare;*
- *prezentarea în fața Parlamentului și a comisiei sale competente a raportului anual de activitate al Consiliului, ce trebuie întocmit în conformitate cu articolul 60 alineatul (7) din Regulamentul financiar, în conformitate cu practica adoptată în prezent de toate celelalte instituții;*
- *o explicație detaliată a necesității de a transfera bani de la un post la altul în cadrul bugetului*

AM\820003RO.doc

PE439.748v01-00

Consiliului;

- *prezentarea de răspunsuri scrise la întrebările pertinente adresate de comisia competentă și de raportorul Parlamentului;*
- *disponibilitatea Consiliului de a da explicații oficiale comisiei competente a Parlamentului, pe baza acestor răspunsuri scrise, în cazul în care sunt necesare clarificări suplimentare;*

Or. en

9.6.2010

A7-0096/17

Amendamentul 17

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 25

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

25. Consiliul ar trebui să prezinte, înainte de 1 iunie 2010:

eliminat

- *un raport privind progresele specifice înregistrate în domeniile menționate la punctul 15 din prezenta rezoluție și reluate mai sus;*
- *un raport privind sistemul contabil al Consiliului, indicând mișcările pentru fiecare cont de așteptare pentru ultimele trei exerciții (2007-2009);*
- *un raport anual complet elaborat de auditorul său intern, în conformitate cu articolul 86 alineatul (3) din Regulamentul financiar, separat de raportul care prezintă sinteza auditurilor interne și care este prezentat Parlamentului în temeiul articolului 86 alineatul (4) din Regulamentul financiar;*

Or. en

9.6.2010

A7-0096/18

Amendamentul 18

Jens Geier

în numele Grupului S&D

Raport

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție

Punctul 26

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

26. *pentru a acorda Consiliului descărcarea de gestiune, solicită prezentarea următoarelor documente și răspunsuri la următoarele întrebări înainte de 1 iunie 2010:*

eliminat

(a) *în ceea ce privește capitolul 22, Cheltuieli de funcționare, postul 2 2 0 0: textul Deciziei nr. 190/2003 și al Deciziei conexe privind cheltuielile aferente PESA/PESC - o explicație detaliată a necesității de a transfera bani de la un post la altul în cadrul bugetului Consiliului;*

(b) *în ceea ce privește capitolul 22, Cheltuieli de funcționare, postul 2 2 0 2: ce sumă a fost alocată pentru serviciile de interpretare în cadrul reuniunilor care aveau ca subiect PESA în temeiul Deciziei nr. 56/2004 a Secretarului General al Consiliului/Înaltului Reprezentant privind activitățile de interpretare pentru Consiliul European,*

*Consiliu și grupurile sale
pregătitoare?*

- (c) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare,
postul 2 0 0 2: o copie a
Deciziei nr. 56/2004;*
- (d) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare, postul
2 0 0 2: la ce linie bugetară și ce
sumă a fost transferată de la
această linie pentru cheltuielile
de deplasare ale delegaților?*

Or. en